

INTERN

2021 Timișoara 2021
Capitală Europeană a Culturii

Nr. înreg. 415 /28.05.2020

Către: Primăria Municipiului Timișoara
În atenția: Domnului Prof. univ. dr. ing. Nicolae Robu
Primar
Referitor la: Cererea de finanțare pentru anul 2020 – Program Cultural Prioritar
Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii, depunere buget program
cultural si narativ ;

Stimate domnule Primar,

Prin prezenta vă înaintăm anexa la cererea de finanțare pentru anul 2020 – Program Cultural Prioritar Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii la care se anexează bugetul Programului Cultural pentru anul 2020 și narativul, aratam ca la cererea depusa în data de 20.05.2020 (înregistrată la registratura PMT cu nr. SC2020-010963 din 20.05.2020), din eroare am omis să depunem bugetul programului cultural și narativul.

Cu deosebită considerație,
Simona Neumann
Director Executiv
Asociația Timișoara 2021 – Capitală Europeană a Culturii



TIMIȘOARA 2021
CAPITALĂ EUROPEANĂ A CULTURII

Bugetul înaintat de Asociația Timișoara 2021 – Capitală Europeană a Culturii este o versiune revizuită ce poate suferi modificări de-a lungul anului 2020 ca urmare a consecințelor pandemiei SARS-CoVID-19 (consecințe financiare, mobilitatea artiștilor la nivel internațional, condițiile de desfășurare a evenimentelor în spații publice etc.). Prezentul buget a fost elaborat luând în calcul posibilitatea desfășurării de evenimente cu acces limitat pentru public și o componentă digitală ranforsată.

I. UNITATEA DE MANAGEMENT (ADMINISTRATIV)

Responsabil: Directorul executiv/Manager de operațiuni

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Scop 2020: continuarea procesului de reformare și consolidare organizațională la nivel de guvernanta și management, în scopul operaționalizării judicioase și eficiente a proiectului, în acord cu principiile și angajamentele dosarului final de candidatură, precum și cu recomandările atât ale juriului de selecție, cât și ale celui de monitorizare.

Cost unitatea de management: 2.050.000 lei

Consolidarea Asociației la nivel de management

La nivel de management, Asociația continuă implementarea strategiei de atragere, menținere și dezvoltare talente, cuprinsă în dosarul final de candidatură, în acord cu nevoile specifice fiecărei etape de implementare.

Astfel, în plan executiv, administrativ și operațional, pentru etapa de start-up, în primul an Asociația și-a propus și a realizat consolidarea, dezvoltarea și atragerea în echipa de management, în 2017, a următoarelor poziții cheie: director/consultant artistic, coordonator Teritoriu, coordonator Power Station și director de producție, alături de echipa executivă existentă, formată din: directorul executiv, asistent manager, contabil, juriști, cenzori, responsabil achiziții publice, specialist marketing, specialist comunicare, specialist turism cultural, responsabil implicarea publicului și voluntariat, responsabil relația cu sectorul cultural independent, designeri, coordonator monitorizare și evaluare.

În anul 2018 echipa executivă s-a extins cu cel puțin următoarele poziții: coordonator unitatea de implicare a publicului, coordonator Teritoriu, coordonator proiect MultipleXity.

În anul 2019 echipa executivă s-a extins cu următoarele poziții: manager de operațiuni, manageri de teritoriu, director de comunicare, specialist comunicare, responsabili deconturi, economist,

coordonator Power Station și voluntariat, coordonator strategie și promovare turistică, precum și extinderea departamentului juridic, prin cooptarea unui nou consilier juridic.

În anul 2020, ne propunem extinderea echipei cu următoarele poziții necesare implementării programului cultural descris în dosarul de candidatură, având în vedere necesitățile generate de amploarea proiectului: director de program, consultant artistic internațional, manageri de teritoriu, ofițeri de teritoriu, specialiști marketing, specialiști comunicare și PR, director economic, recrutarea unui nou director de producție, manager de tranzacții și operațiuni, ofițer de producție, specialist IT.

Completarea echipei operaționale este necesară pentru derularea în condiții optime a programului cultural, având în vedere subdimensionarea echipei actuale în raport cu numărul mare de proiecte pe care ne propunem să le implementăm. Menționăm că numai în anul 2019, Asociația Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii a organizat un număr de aproximativ 400 de evenimente, iar în anul 2020 ne propunem atât creșterea numărului, cât și a dimensiunii lor.

II. MONITORIZARE

Perioada de desfășurare: iunie 2020 – iunie 2022;

Responsabil: Liliana Cîra-Niculescu

Parteneri: Institutul Național de Statistică – Direcția Regională de Statistică Timiș, Timișoara, Bd.V. Babeș nr.14;

Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală, București, Bd.Unirii nr.22;

Buget: 150.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Monitorizarea unui proiect de asemenea importanță și amploare pentru Timișoara trebuie să fie multidimensională cuprinzând toți actorii implicați și toate fațetele proiectului.

Conceptul de monitorizare

Principalul scop al monitorizării este reglajul fin al acțiunilor pe parcursul derulării proiectului, adică în intervalul rămas 2020 – 2021. Monitorizarea poate fi un element de early warning care să permită adecvarea proiectului și răspunsul rapid la potențiale probleme: corectarea din mers a greșelilor, identificarea întârzierilor, eliminarea punctelor slabe sau adresarea corectă a amenințărilor. Scopuri secundare vor fi:

- evaluarea succesului acțiunii;
- crearea unui fond de cunoștințe și bune practici pentru agenda culturală viitoare a Timișoarei;
- crearea unui fond de cunoștințe și bune practici pentru alte orașe.

Asociația Timișoara 2021 - Capitală Europeană a Culturii dorește realizarea unei cercetări ex-ante ce va include:

- Studiu privind așteptările populației față de Programul Timișoara Capitală Europeană a Culturii în anul 2021;

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

- Verificarea și rafinarea indicatorilor de evaluare a impactului Programului;
- Elaborarea a două chestionare, a) privind percepția locuitorilor asupra a ce înseamnă a fi european și la conștientizarea și aprecierea diversității culturilor europene, pentru a vedea care sunt aprecierile subiective ale localnicilor cu privire la sentimentul europenității și la conștientizarea culturilor din Europa, și b) activitatea operatorilor culturali din Timișoara din perspectiva pregătirilor pentru Programul Timișoara Capitală Europeană a Culturii în 2021.

Iar ulterior anului 2021 va urma o evaluare post-eveniment, anul 2022.

- studiu sociologic pe un eșantion reprezentativ;
- raport final de evaluare de impact, ce va conține toate rezultatele, inclusiv un narativ descriptiv, exemple de bune practici și calcule de impact economic.

III. TURISM ȘI CONFERINȚE

Perioada de desfășurare: iunie-decembrie 2020

Responsabil: Simion Giurcă

Buget: 363.000 lei.

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Misiunea noastră este de a face cunoscută Timișoara atât pe plan național, cât și internațional, iar promovarea acestei destinații să rămână nu doar în anul 2021 – anul capitalei Europene a culturii, ci și în perioada de după, ca și moștenirea pe care o vom lăsa. Așadar, în acest an vizăm consolidarea poziției destinației Timișoara ca o destinație culturală și creșterea vizibilității pe piața turistică internă internațională. Un rol esențial, în acest an, este popularizarea Programului Cultural, atât pentru 2020, dar și pentru 2021, pentru a reuși să atragă public pentru evenimentele culturale din 2021.

Public țintă: mass media, agenții de turism, HORECA, public general

Acțiuni propuse:

- 1.
2. Participări la târguri de turism: internaționale (Londra -noiembrie 2020, Barcelona-decembrie 2020) și naționale cu materiale și prezentări în cazul în care nu va fi posibilă deplasarea efectivă în locațiile menționate (București-noiembrie 2020);
3. Realizarea de materiale promoționale TM2021 (în limbile RO, GE, EN, SB, HU, ISR, IT, FR), editarea unui Manual pentru vânzarea destinației (SALES MANUAL) „Timișoara 2021“, realizarea unei aplicații TM 2021, realizarea unor broșuri destinate turismului de business, realizarea de materiale video de promovare;
4. Organizarea Burselor de incoming, cu participarea factorilor de decizie din firme de turism internaționale interesate în aducerea unui număr mare de turiști, pentru a participa la evenimente culturale incluse în agenda „CEaC 2021“;
5. Organizarea unor evenimente pentru mass media internațională;
6. Achiziționarea de materiale pentru distribuirea informațiilor (infopoint, distribuitor de pliante etc);
7. Realizarea de materiale de comunicare/marketing online și outdoor;

8. Program special pentru pregătirea unitară a unor ghizi de oraș, ei vor avea parte de un training realizat în spiritul programului Timișoara 2021, în privința mesajelor și poveștilor (Storytelling) transmise turiștilor;
9. Dezvoltarea programelor de cooperare pe baza unor concepte de Relationship Marketing cu diferite societăți comerciale pentru a valorifica împreună experiențele reușite ale partenerilor, pentru a beneficia de asocierea fericită cu aceștia și alte posibile avantaje în domeniul comunicării și fidelizării turiștilor.

IV. BE THE LIGHT, BE DELIGHT!

Perioada de desfășurare: pe tot parcursul anului 2020
Responsabili proiect: Nicoleta Trifan, Răzvan Laichici
Buget total: 1.200.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiect de comunicare și marketing a brandului TM2021

2020 este anul în care pregătim publicul și dăm semnalul că Timișoara devine capitala culturală a întregii țări și a întregii Europe. Be the light! este proiectul prin care vom atrage atenția asupra Timișoarei, ajungând în orașele mari din toată țara, prin intermediul voluntarilor din comunitățile locale. Be the Light! va fi programul prin care publicul din toată țara va conștientiza că Timișoara este nu doar a timișorenilor, ci a întregii țări. Scopul proiectului este de a implica un număr cât mai mare de oameni, voluntari și nu numai, care să devină conștienți de rolul Timișoarei în anul Capitalei Culturale și de modul în care se pot ei implica.

Proiectul presupune activități de conștientizare a publicului timișorean: angrenarea studenților în activități tip picnic urban, un pretext pentru a cunoaște și de a înțelege mai bine activitățile Timișoara 2021 și de a se identifica cu ele.

De asemenea, proiectul va angrena, la nivel național, ONG-uri care să ducă "Timișoara" mai departe, în mai multe orașe să fie organizate flashmob-uri care să susțină Timișoara, capitală culturală, să dea un semnal în orașul lor, iar toate aceste intervenții vor fi filmate și puse într-un film de prezentare.

În plus, aproximativ 10 jurnaliști din toată țara vor fi aduși la Timișoara pentru a promova evenimentele din oraș și deschiderea din 2021, dar și pentru a se informa despre suita de evenimente culturale pregătite pentru 2021.

Activități punctuale:

- Realizarea unui film de prezentare;
- Acțiuni de implicare a voluntarilor din țară pentru realizarea de flashmob și de susținere a TM 2021;
- Realizarea de materiale de promovare a evenimentelor culturale 2020 și 2021;

Public țintă: tineri 14-30 ani

Locații: campusuri universitare, Timișoara, orașe din România.

Publicul țintă: publicul tânăr din Timișoara, vestul României și din întreaga țară.

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

Timișoara înseamnă istorie, viziune, creativitate, multiculturalitate. Povestea Timișoarei este povestea unui spațiu multicultural și a unor comunități de oameni care au învățat să conviețuiască, în ciuda contextului de dezvoltare atât de atipic - nemaîntâlnit în întreaga Europă și poate chiar în lume. Oamenii sunt sufletul comunității.

Timișoara a înflorit ca centru multiethnic, multicultural și multiconfesional, tocmai pentru că acești oameni au învățat să se respecte reciproc, să respecte religia, cultura, obiceiurile și tradițiile celorlalți, creând o coeziune la nivel social. Prin moștenirea lăsată de comunitățile care au conturat repererele economico-sociale ale cetății, prin curajul de care au dat dovadă, prin firea creativă și mai ales prin dorința de a trăi frumos și autentic, timișorenii au știut întotdeauna să lumineze orașul prin ei. Lumina a pornit din Timișoara. Mai întâi, lumina armoniei dintre oameni, apoi lumina de pe străzile orașului, Timișoara fiind primul oraș din Europa cu străzile iluminate electric, iar mai apoi, lumina libertății. Orașul de pe Bega a știut, la momentul potrivit, să transforme suferința în revoltă și a dat scânteia unei revoluții care, în decembrie 1989, a transformat România. Astfel că focusul nostru va fi comunitatea. Când le arătăm poveștile celor care fac parte din această comunitate, le dăm încredere în ei și devin sursă de inspirație.

Pentru că lumina pleacă din oameni, din fiecare dintre noi, am gândit o campanie astfel:

- 20 filme portret cu timișorenii, mai ales artiști care povestesc despre ei, despre visul lor, despre modelele lor, ce iubesc la oraș și care e locul de care îi leagă o poveste. Se pune accent pe uman și pe mediul antreprenorial care va produce un răsunset în țară. Vom identifica povești și vom lega parteneriate media.
- Campania va fi atât în ONLINE cât și în OFFLINE cu răsunset în țară și cu un boost masiv la nivel de județ, atingând 2M vizualizări;
- Toate materialele vor fi strânse pe o platformă care apoi va putea fi folosită și de alți artiști pentru a se promova;
- 5 povești de mare impact;
- Campanie media de comunicare pentru lansare cu viralizare masivă;
- Video "making of" cu acoperire media;
- 15 povești despre obiective din Timișoara cu viralizare masivă;
- 60 de postări pentru Facebook;
- Construcție și populare platformă de concurs pentru Instagram & Facebook;
- Ads pentru postări pe Facebook, Instagram, Twitter;
- Povești internaționale care să inspire;
- 200+ videoclipuri de câte 1 minut create de cei din comunitatea locală;
- Povești de încheiere campanie;
- Video-ul de final care va cuprinde "Best of";
- Acoperire media pentru platforma Inspir Timișoara.

Parteneri:

2021 Timișoara 2021
Capitală Europeană a Culturii

- a) publici: Universitatea de Vest din Timișoara; Universitatea Politehnică din Timișoara, Universitatea de Medicină și Farmacie “Victor Babeș”, Universitatea de Științe Agricole ale Banatului;
- b) privați: asociații studențești, ONG-uri din țară care doresc să se alăture proiectului TM 2021.

Declarată în 2016 Capitală europeană a culturii 2021, Timișoara propune un Program Cultural centrat pe punerea în mișcare a energiei civice. Bazându-se pe puternica metaforă a luminii, TM2021 vrea să răspândească și în alte orașe din Europa valorile în care crede, pentru a stimula o atitudine deschisă și vizionară. Ne imaginăm o Călătorie extraordinară de la singurătate la apartenență, de la lumină prin întuneric și înapoi, parcurgând trei Teritorii ce abordează provocările cu care se confrunta Europa astăzi: Oamenii, Locuri și Conexiuni.

Începând cu luna martie a acestui an, Europa se confruntă cu o criză epidemiologică cu care nu s-a mai confruntat din anii '20 ai secolului trecut. Fără îndoială, această criză pe care o traversează continentul nu va rămâne fără urmări. Ne aflăm în plin proces de reflecție, într-o tranziție spre alte paradigme, dar viziunea pe care este construit Programul Cultural, și transpusă prin programele cuprinse în Dosarul de candidatură, trebuie dusă mai departe.

În acest context, 2020 este un an de reflecție și un punct de inflexiune în creșterea organică a programelor. Toate programele culturale încearcă să întrezărească zorii acestei noi lumi și să lanseze comunității întrebările oportune, să identifice acele elemente și resurse prin care momentul de criză să se transforme în oportunitate pentru oraș. Tiparele de consum cultural vor fi condiționate de preferențele economice și sociale pe care le traversează umanitatea, iar dezvoltarea componentei digitale va căpăta un nou impuls, desigur, dar esențial pentru acest program va rămâne contactul direct între locuitorii din oraș și cei din regiune, între locuitori și cetățenii veniți de peste tot din Europa.

Prezenta versiune a Programului Cultural, cea de-a treia, înaintată Consiliului Local al Primăriei Timișoara este ajustată la o treime din ceea ce ar fi trebuit să se dezvolte în 2020. Astfel, în contextul post-pandemie și a incertitudinii referitoare la anul de celebrare a titlului, programele sunt diminuate financiar, conceptele sunt ajustate astfel încât să includă noi maniere de relaționare cu publicul, componenta digitală nu este doar un instrument de promovare, ci, în multe situații, condiționează însuși conceptul programului.

În reajustarea Programului Cultural s-a ținut cont de următoarele criterii:

- Respectarea programării din Dosarul de candidatură și dezvoltarea programelor împreună cu gazdele menționate la fiecare stație și traseu;
- Respectarea obligațiilor internaționale asumate (cotă-parte de participare la programele cu finanțare europeană, continuarea dezvoltării programelor internaționale care se vor încheia în anul titlului, având în vedere că peste două treimi din programele dezvoltate trebuie să aibă o componentă internațională, conform Dosarului de candidatură);
- Anularea acelor evenimente care implică mobilizarea unui public foarte numeros și a acelorora a căror programare depinde în mare parte de mobilitatea artiștilor internaționali, nesigură la momentul de față.

Criza pe care o traversează sectorul cultural impune un mod de lucru tot mai deschis către mediul cultural asociativ local. Astfel, Asociația Timișoara 2021 – Capitală Europeană a Culturii va deschide tot mai multe programe către soluții și propuneri de proiecte venite din partea asociațiilor culturale, a grupurilor de artiști, înlocuind curatorierea, acolo unde va fi posibil pentru asigurarea dezvoltării coerente a programului, cu apeluri publice.

POWER STATION & ENGAGEMENT

I. POWER STATION: Dezvoltarea de competențe culturale

Aflată în etapa de producție, componenta de consolidare a competențelor și capacității organizațiilor culturale cu care ATCEC dezvoltă Programul Cultural, va continua prin implementarea directă a programelor. Formatele sunt:

- vizite de studiu organizate, atât la Timișoara, cât în afara orașului și în străinătate,
- seminarii de scurtă durată pe teme specifice - seminarii TMGenerators, care vor fi realizate direct de echipa TM2021
- program adresat sectorului de *world music*: schimburi între profesioniști, program de formare pentru managementul festivalurilor, program de export muzical, program de politici publice etc. (MOST)

1.1. Vizite de studiu

Perioada de desfășurare: septembrie – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Maria Vulcan

Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

În vederea realizării conținutului artistic pentru unele trasee din programul cultural și pentru includerea componentei europene, precum și pentru dezvoltarea și întărirea relațiilor cu partenerii europeni, sunt necesare vizite de studiu la diverse festivaluri, conferințe, târguri și showcase-uri în țară și străinătate pentru echipa de proiect și echipele partenerilor din program.

1.2. Proiectul cu co-finanțare europeană MOST

Perioadă de desfășurare: iunie – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Parteneri: Hangvető (Ungaria), Piranha (Germania), BOZAR (Belgia); Fundația EXIT (Serbia), Consiliul European al Muzicii, Fusion Embassy (Bulgaria), Centrul Cultural Remont Capital din (Albania). Partener local: Festivalul Plai

Buget: 300.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiectul se desfășoară pe o perioadă de 4 ani, are 8 parteneri și beneficiază de o finanțare totală (contribuție UE și contribuție proprie) de 4 milioane de euro. Primele activități vor demara în anul 2020, iar participarea ATCEC se ridică la nivelul de 396000 EUR, din care 50% reprezintă contribuție proprie pe perioada 2020-2023.

Proiectul a identificat principalele dificultăți cu care se confruntă muzica din Balcani (*Balkan world music*) în atingerea unor categorii de public internaționale și le adresează prin acest proiect structurat pe patru piloni strategici:

1. Schimburi pentru profesioniști (*Festival Exchange programme*). Obiectivul este a deconecta programatorii și profesioniștii din domeniul *world music* din Balcani cu omologi din festivaluri consacrate din țările occidentale.

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

2. Program de formare în domeniul managementului de festival. Prin apel public vor fi selectați 40 de profesioniști din domeniu care vor fi formați printr-un program de mentoring. Vor avea loc mai multe runde, Timișoara urmând să fie inclusă în runda 4, în anul 2021, Festivalul Plai fiind propus pentru a găzdui mentoratul.
3. Programul de export de muzică din Balcani. Vor avea loc mai multe *showcase*-uri regionale de muzică din Balcani, însoțite de programe de training pe perioada verii. Încă nu au fost stabilite locurile și ordinea de desfășurare a acestor programe de formare, cu excepția celor de la Budapesta: Womex 2020, Budapest Ritmo (ce se vor desfășura pe perioada Budapest Ritmo în anii 2020/2022). Celelalte programe de formare ar trebui să se desfășoare în trimestrul 3 al anilor 2020, 2021 și 2022.
4. Programul de politici urbane – cel de-al patrulea pilon se adresează autorităților locale și își propune să creeze un mediu propice proiectelor muzicale prin politici la nivelul orașelor.

În cadrul programului, Timișoara va găzdui două întâlniri internaționale: Școala de Vară, în perioada 7-13 septembrie 2020, și Școala de Management în luna septembrie 2021. Astfel, la Școala de Vară vor participa profesioniști din domeniul world music (organizatori de festivaluri, agenți, distribuitori, producători etc.), selectați la nivel european. Calendarul evenimentelor ce vor avea loc la Timișoara va fi actualizat în funcție de evoluția pandemiei COVID-19, dar și de anul de celebrare a titlului. Această decizie urmează a fi luată împreună cu partenerii internaționali ai proiectului.

2. ENGAGEMENT: Dezvoltarea și implementarea strategiei de implicare a publicului

Programul urmărește dezvoltarea unor evenimente de informare, conștientizare și de asumare a Programului Cultural Timișoara 2021 de întreaga comunitate din Timișoara, dar și din restul țării. Evenimentele vor angrena forțe locale (ONG-uri) partenere și din alte orașe mari, nu doar din Timișoara, voluntari și practicieni. În plus, vor include evenimente de mediere culturală adresate diverselor categorii de public (copii, adolescenți, persoane cu deficiențe, persoane în vârstă etc.), dar și evenimente de co-creere. Formatele sunt:

- Ateliere de mediere culturală desfășurate în cadrul diverselor programe culturale, dar și independent;
- Activități în care publicul este invitat să-și aducă aportul creativ.
- sesiuni de formare și practică,
- dezbateri și întâlniri,
- sondare a audienței pentru a determina preferințele și impactul,
- campanii de conștientizare și de dezvoltare a publicului,
- programe de educație culturală alternativă.

2.1. VolTM2021

Perioadă de desfășurare: iunie – decembrie 2020

Responsabil proiect: Maria Vulcan

Parteneri: FITT, Pro Vobis

Buget: 27.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Dezvoltarea programului de voluntariat transgenerațional și multiethnic pentru a sprijini partenerii culturali în faza de implementare a programului cultural, dar și pentru a crește gradul de implicare a comunității timișorene în proiect, contribuind la creșterea gradului de asumare a proiectului din partea comunității și la creșterea responsabilității civice și sociale. În 2020, se va dezvolta platforma online de management al resurselor umane în contextul Timișoara 2021. Aceasta va asigura funcțiuni de recrutare, training, matchmaking, monitorizare, raportare și eliberare a documentelor aferente serviciului de voluntariat.

2.2. Acțiuni de implicare a publicului

Perioadă de desfășurare: iunie–decembrie 2020.
Responsabil proiect: Maria Vulcan, Mateea Marin
Parteneri: FITT, Unfold Motion
Buget: 300.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

În contextul actual, majoritatea evenimentelor derulate în oraș se desfășoară în zona centrală, locuitorii cartierelor marginase având un acces limitat la acestea. Prin acest proiect ne propunem să încurajăm accesul cetățenilor la cultură printr-o abordare a publicului în proximitate. Astfel, în 2019, FITT, cu sprijinul ATCEC a activat 5 puncte termice din Timișoara (Steaua-Fratelia, Girocului, Șagului, Aradului, Lipovei) unde s-au desfășurat activități culturale variate, cu acces liber, dedicate locuitorilor acestora. Pentru anul 2020, FITT, Unfold Motion și ATCEC își propun să activeze aceste centre culturale de cartier prin organizarea de ateliere și activități adresate publicului din proximitate. O mare parte din aceste proiecte vor fi dezvoltate prin apel la idei de proiecte.

2.3. Cultură civică și cooperare

Perioadă de desfășurare: august – noiembrie 2020
Responsabil proiect: Ovidiu Miron
Partener: Asociația Diogene
Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Un important proiect de implicare a publicului este *Cultura civică în cartiere*. Proiectul își propune să desfășoare activități culturale online, dar și, în măsura în care evoluția pandemiei SARS-CoVid-2 o va permite, în spații publice ne-centrale, reanimate și reconvertite în zone culturale și civice. Acestea au scopul de a contribui la creșterea gradului de implicare civică a cetățenilor, prin încurajarea lor să își exprime, în primul rând, nemulțumirile, și să identifice, în al doilea rând, modalități de rezolvare a acestor probleme, atât prin cooperarea cu autoritățile, cât și la nivel individual. Organizat împreună cu Asociația Diogene, acesta va implica studenți și actori profesioniști și amatori care vor realiza un spectacol despre problemele ridicate de cetățeni și soluțiile identificate. Cetățenii vor putea să asume rolul de actori, iar spectacolul va fi realizat simultan în mai multe cartiere și transmis prin proiecție video în cartierele vizate. Pe lângă actorii

trupe de teatru studențesc Thespis, vor participa studenți de la alte trupe din țară care vor avea repetiții cu publicul în zilele premergătoare spectacolului.

2.4. Kids21

Perioadă de desfășurare: iulie – octombrie 2020

Responsabil proiect: Mateea Marin

Buget: 10.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Kids 21 este un proiect de implicare a copiilor și școlărilor care are două componente: o componentă este aceea de mediere culturală, care se desfășoară în cadrul diverselor programe de-a lungul anului, iar a doua componentă este cea a unor proiecte concrete în domeniul artelor performative în colaborare cu instituții școlare din oraș și organizații care organizează în mod curent activități dedicate copiilor și elevilor. Programul a fost demarat de echipa Timișoara 2021 ca urmare a unor focus grupuri făcute de-a lungul anului 2018, din care a reieșit necesitatea realizării unor evenimente culturale dedicate copiilor, această componentă nefiind prezentă ca atare în Dosarul de candidatură.

Activitățile vor demara în cursul verii și vor continua pe parcursul toamnei, în funcție de calendarul măsurilor de distanțare socială care va exista la momentul respectiv și de reluarea cursurilor școlare.

I. TERITORIU: OAMENI

I. STAȚIA: REFLECȚII

1.1. Dezvoltarea platformei digitale de date culturale Timișoara 2021

Perioadă de desfășurare: iunie – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: UPT

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiectul Dezvoltarea inițială a platformei digitale a datelor culturale Timișoara 2021 se regăsește în Programul cultural, Teritoriul Oameni, Stația Reflecții din Dosarul de candidatură.

Această componentă a Programului cultural își propune, pe de o parte, să adune amintirile locuitorilor din momentele tumultuoase din trecut, amintiri care aduc în discuție istoria, memoria colectivă, arhive, istorii ale comunităților. Aceste amintiri din straturi multiple (autobiografice, transgeneraționale, urbane sau regionale) vor fi strânse cu ajutorul platformei digitale, a cărei dezvoltare face obiectul prezentului proiect, contribuind la sedimentarea memoriei colective și transmiterii ei către generațiile viitoare.

Pe de altă parte, Platforma digitală va reuni informații despre toate proiectele culturale ce se vor desfășura ca parte a Programului Cultural al Timișoara 2021 – Capitală Europeană a Culturii și va permite tuturor operatorilor culturali parteneri să publice informații referitoare la activitatea și proiectele care contribuie la Programul Cultural.

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

Dezvoltarea versiunii beta a Platformei digitale a datelor culturale Timișoara 2021 a avut loc în 2019, cu două componente: data.timisoara2021.ro (interfață cu acces pe bază de nume de utilizator și parola care permite încărcarea datelor de către operatorii culturali) și digital.timisoara2021.ro, site-ul care prezintă public informațiile încărcate pe data.timisoara2021.ro și curatoriate.

De-a lungul anului 2020, și în contextul în care s-a dovedit că instrumentele digitale sunt vitale în situații de criză, se va accelera finalizarea și actualizarea Platformei digitale cu următoarele activități: realizarea versiunii definitive a aplicației, agregarea și centralizarea datelor, curatorierea și generarea conținutului, finalizarea componentei publice a platformei, realizarea de sesiuni de formare și întâlniri cu operatorii culturali și partenerii care vor avea rolul de contributory, promovarea în rândul publicului larg, etape ce vor continua și în perioada de după 2021, în faza de moștenire a proiectului Timișoara Capitală Europeană a Culturii.

1.2. Heritage Contact Zone/Teatru ca rezistență

Perioadă de desfășurare: mai – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: Teatrul Auăleu, Sinagoga Etz Hayyim (Hania, Grecia), Culture Action Europe (Bruxelles, Belgia), European University Institute (Bologna, Italia), The Human Platform (Budapesta, Ungaria), Goethe-Institut România

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiectul Heritage Contact Zone (2018-2020), cu subtitlul Teatru ca rezistență, este implementat cu finanțare europeană prin Programul Europa Creativă. Liderul proiectului este organizația H401 din Amsterdam, iar partenerii proiectului sunt: Sinagoga Etz Hayyim din Hania, Grecia, Culture Action Europe din Bruxelles, Belgia, European University Institute, Bologna, Italia, The Human Platform Budapesta, Ungaria și Goethe-Institut România și ATCEC. Prin acest proiect, artiști și mediatori culturali vor să dea vizibilitate unor perspective minoritare asupra unor evenimente tensionate din trecut și să creeze „zone de contact” între perspectivele dominante și cele mai puțin reprezentate.

Timișoara 2021 participă cu proiectul Teatru ca rezistență, curatariat de criticul de teatru Cristina Modreanu, care își propune să testeze ipoteza că a existat o rezistență prin cultură, și în particular prin teatru, în timpul comunismului în Timișoara. Proiectul este realizat în parteneriat cu Auăleu Teatru și cu colaborarea tuturor instituțiilor teatrale din oraș. Activitățile proiectului au presupus în 2019:

- O expoziție pop-up cu titlul *Cum să scapi de maturitate timp de zece minute asistat de o marionetă*, ce s-a desfășurat în perioada 20-23 iunie la parterul clădirii Teatrului Național din Timișoara;
- O dezbatere cu titlul: *Rezistență prin teatru: a fost sau n-a fost?* desfășurată în Bastionul Theresia în data de 15 decembrie, la care au participat directori de teatru, regizori, scriitori, actori etc.
- O expoziție performativă cu titlul *Kit de supraviețuire în comunism* desfășurată într-un tramvai istoric, în perioada 15-20 decembrie. La această expoziție performativă au participat și reprezentanți de la toți partenerii europeni ai proiectului.

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

De asemenea, au fost realizate 3 interviuri cu personalități ale teatrului timișorean (de la cele trei teatre: român, maghiar și german) și două numere ale fanzine-ului *Teatru ca rezistență*.

În 2020, activitățile au fost revizuite astfel încât o mare parte din acestea să poată să se desfășoare online:

- Realizarea unui atelier de testare a toolkit-ului adresat operatorilor culturali realizat de partenerii proiectului ca principal rezultat al proiectului Heritage Contact Zone. Acest toolkit va folosi ca ghid operatorilor culturali care doresc să abordeze proiecte cu potențial conflictual (în luna mai). Atelierul va avea forma unui webinar în luna mai.
- Publicarea a încă două numere din fanzine-ul *Teatru ca rezistență* (mai și noiembrie), în versiune digitală, în luna mai, și în versiune tipărită în noiembrie.
- Participarea la conferința finală de diseminare a rezultatelor proiectului.
- Continuarea cercetării în arhivele instituțiilor teatrale din Timișoara.
- Realizarea unei expoziții virtuale care să constituie nucleul expoziției din 2021 cu concluziile proiectului *Teatru ca rezistență*.
- Continuarea realizării de interviuri cu personalități ale culturii timișorene.

1.3. Memoriile cetății

Perioadă de desfășurare: septembrie 2020

Responsabil proiect: Ionuț Suciu, Melinda Terek;

Partener: Asociații și organizații civice din Timișoara

Buget: 500.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Cea de-a III-a ediție a programului își propune să consolideze legăturile dintre oameni și poveștile orașului. Fie că suntem conștienți sau nu, împărțim fragmente de memorie cu străzile pe care le străbatem, cu porțile pe sub care trecem, cu oamenii pe care îi cunoaștem sau chiar cu cei care ne sunt străini.

În luna septembrie, vom aduce cultura în cartiere și vom descoperi hărțile intime ale comunității. Timișorenii vor avea astfel ocazia să descopere – alături de artiști, personalități ale orașului și turiști – tipuri de intervenții artistice în spațiul public, aflate chiar sub ferestrele lor.

Pentru că trecutul istoric este o componentă importantă a identității culturale, ne propunem să redăm istoria Timișoarei, cu ajutorul mai multor forme de exprimare artistică: teatru, muzică, arte vizuale, literatură etc.

O componentă importantă pe care o vom dezvolta și în acest an va fi legată de domeniul artei stradale. După impactul avut de lucrările de artă murală, cu tematica „Revoluție” realizate în 2019 în cartierele Timișoarei, în 2020 ne propunem realizarea unui traseu de-a lungul râului Bega, care să spună istoria orașului printr-o serie de picturi murale realizate de artiști selectați prin apel public. Odată creat, acesta va putea fi parcurs atât independent, cât și prin tururi ghidate organizate special în acest scop, cunoscut fiind faptul că în orașele importante ale lumii există deja tururi de artă stradală, lucru care poate fi exploatat și de viitoarea capitală culturală a Europei.

În paralel, ne propunem să continuăm implicarea generațiilor viitoare, prin ateliere și spectacole realizate în școlile din oraș, dar și organizarea unor evenimente în cartierele Timișoarei.

1.4. Lumini captivante - activități colaterale Festivalului Simultan

Perioadă de desfășurare: 09 – 20 noiembrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: Asociația Simultan

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Pentru anul 2020 se are în vedere realizarea unei serii de activități colaterale care să prelungească programul festivalului de tradiție Simultan, care, începând cu ediția din 2019, are loc la MultipleXity, viitorul Centru de Artă, Tehnologie și Experimental al orașului. Activitățile colaterale, implementate în colaborare cu Festivalul Simultan, gazda traseului din Dosarul de candidatură, vor consta în amplasarea unor instalații de *new media*, în luna noiembrie, în zilele ulterioare festivalului, a unor instalații în spații închise și deschise, care vor transpune legendele urbane și poveștile personale în lucrări de artă coproduse de artiști străini și români, prin abordări interdisciplinare, folosind noile medii. În eventualitatea în care evenimentele nu vor putea avea loc în spațiul public, acestea se pot desfășura integral online.

2. STAȚIA: ACTORII SCHIMBĂRII

2.1. Invizibil/Vizibil

Perioadă de desfășurare: august – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: Institutul Intercultural din Timișoara și Asociația Solidart

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Traseul **Invizibil/Vizibil**, al cărui gazdă este Institutul Intercultural din Timișoara, în colaborare cu ERIAC (European Roma Institute for Arts and Culture) este un program complex ce își propune să expună și să lupte cu stereotipurile referitoare la grupuri marginale din societate (persoane vulnerabile din punct de vedere social, economic, persoane cu discapacități) și, în mod deosebit, referitoare la comunitatea romă. Activitățile organizate se vor adresa atât majorității, cât și comunităților vizate.

Pentru anul 2020 este prevăzută continuarea festivalului in: v z b l în colaborare cu Institutul Intercultural și Asociația Solidart și a activităților următoare:

- rezidențe pentru artiști străini, care vor lucra cu comunitatea din cartierul Fabric. În eventualitatea în care acestea nu vor mai putea avea loc în spațiul public, vor fi organizate online, adaptându-se conceptul.
- producție proprie de teatru forum. În eventualitatea în care condițiile nu vor permite prezentarea producției în spațiul public, aceasta se va putea înregistra și transmite online, urmând să fie prezentată public ulterior.
- producții invitate. Acestea vor fi înlocuite cu transmisii online, dacă perioada de izolare se va prelungi.

2.2. Perspective fluide - Her City - „Timișoara LA FEMININ: șoapte-voci-strigăte”

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

Perioada de desfășurare: octombrie – decembrie 2020

Responsabil proiect: Odette Pârvulescu

Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiectul LA FEMININ pentru anul 2020, al doilea capitol al expoziției, *Timișoara LA FEMININ: șapte-voci-strigăte* propune un traseu explorator care se va concentra pe valorificarea poveștilor de viață ale femeilor obișnuite. Vor fi realizate interviuri cu 15 femei din Timișoara, accentul fiind pus pe relația cu orașul și cu alți timișoreni, narator devenind femeia care a reușit, care se confruntă cu provocări și dificultăți în viața de zi cu zi, care a depășit anumite obstacole. Având în vedere contextul actual, cel al pandemiei SARS-CoVID-19, o parte dintre întrebări va fi dedicată înțelegerii experiențelor de viață ale femeilor, în perioada pandemiei (cât de solicitant e rolul de mamă și angajat, desfășurând activitatea de acasă, cum se modifică dinamica vieții de familie, etc.). Experiențele-cheie din viața femeilor vor fi prezentate în cadrul unei expoziții multimedia (disponibilă fizic și online) și a unui traseu urban ale cărui obiective vor fi reprezentate de locațiile acestor experiențe. Acest traseu va fi accesibil printr-o aplicație digitală interactivă (format *Questo* <https://www.questoapp.com/>) pentru Android/iOS. În cadrul etapei pilot se va prezenta aplicația către publicul local pentru aportul personal și feedback, promovarea traseului urban se va face pe toate paginile de social media și se vor aplica stickere pe clădiri și QR Code cu trimitere pe paginile de Facebook a proiectului.

Punctul de plecare al acestui traseu va fi un spațiu expozițional, unde printr-o expoziție de obiecte personale, fotografii, elemente multimedia, vor fi prezentate poveștile celor 15 femei din proiect, ca apoi să se parcurgă traseul (un tur de aproximativ o oră, accesibil unei parcurgeri la pas).

2.3 Actorii Schimbării - Rezidențe

Perioada de desfășurare: august – decembrie 2020

Responsabil proiect: Ionuț Suciu, Melinda Terek

Partener: Festivalul de Literatură Timișoara

Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Pentru că rezistența culturală poate lua multiple forme, iar stația își propune să aducă sub reflectoare actorii schimbării din societatea de azi, ne propunem organizarea unui eveniment de literatură, prin care să aducem la Timișoara nume importante de pe scena internațională, ținta pentru acest an fiind unul dintre laureații Premiului Nobel. Evenimentul va fi unul complex și va cuprinde o lansare de carte, o sesiune de autografe și o conferință publică. Având în vedere profilul evenimentului și posibilitatea de a atrage o asistență cât mai largă atât din Timișoara, cât și din afara orașului și chiar a țării, ne propunem organizarea evenimentului în luna octombrie, când va avea loc și Festivalul Internațional de Literatură FILTM.

Și în cadrul acestui program, avem opțiunea de a adapta evenimentele pentru mediul online, în cazul în care situația la nivel național nu va permite organizarea de evenimente în spațiul public. Astfel, am gândit un sistem de rezidențe „online”, cu materialele rezultate - publicate pe platforma Timișoara2021, dezvoltarea unui concept de videopoetry, podcast-uri, dar și maratoane de poezie online.

2.4. Identity Education

Perioada de desfășurare: iunie – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Odette Pârvulescu

Partener: Asociația Identity Education

Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Programul, implementat în parteneriat cu Asociația Identity Education, urmărește recunoașterea și integrarea incluzivă a comunității LGBTQ+ în toate aspectele sociale ale vieții, ca parte integrantă și activă a unei comunități mai largi din Timișoara. Pentru anul 2020 sunt planificate două evenimente mari:

- a) Pride TM Week: evenimente concentrate pe cultura *queer*, evenimente ce vor avea loc timp de o săptămână în Timișoara, cu ajutorul partenerilor locali și naționali, expoziție de artă documentară -definiții ale diferiților termeni și acronime, istoria comunității LGBTQI+ în România (drepturi și activism), expoziție foto și povești, o hartă a orașului Timișoara văzută prin ochii comunității LGBTQI+, campanii legate de tematici și/sau comunitatea LGBTQI+ făcute de organizații LGBTQI+ și alte entități, proiecție de filme documentare în parteneriat cu OneWorld Romania, piesă de teatru „Negreșită”, conferință pe tema drepturilor comunității LGBTQI+ în România în contextul EU, *storytelling*.
- b) LUNA ISTORIEI LGBTQ+ – este un festival cultural celebrat la nivel național de către toate organizațiile LGBTQI+ din România (București, Cluj, Iași, Timișoara) și grupuri informale (Brașov, Sibiu).

Activitățile culturale se vor desfășura online și, în măsura în care evoluția pandemiei SARS-CoV-19 o va permite, în spațiul public.

II. TERITORIU: LOCURI

1. STAȚIA: ÎNDRĂZNEȘTE

1.1. Dante 21

Perioada de desfășurare: septembrie- noiembrie 2020

Responsabil proiect: Odette Pârvulescu

Partener: Teatro Delle Albe și Festivalul din Ravenna, Srpsko Novgorod Pozoriste, Fondacija Novi Sad 2021

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiect realizat împreună cu Teatro Delle Albe și Festivalul din Ravenna. Proiectul a fost demarat în anul 2018 și își propune realizarea unei coproducții în anul 2021 între Timișoara 2021, Teatro Delle Albe și Festivalul din Ravenna, Srpsko Novgorod Pozoriste, Fondacija Novi Sad 2021 a întregii piese Divina Comedie a lui Dante Alighieri. În anul 2019, un grup de coordonatori din Timișoara a participat la punerea în scenă a unor părți din spectacol în Ravenna. Continuând, se vor realiza ateliere de lucru de către compania Teatro delle Albe cu acești coordonatori și actori

din Timișoara, implicând astfel sute de cetățeni, grupurile țintă fiind copii, tineretul, minoritățile etnice, persoane cu dizabilități etc.

1.2. Impuls 2020

Perioada de desfășurare: 27-30 august 2020
Responsabil proiect: Ovidiu Miron
Partener: Unfold Motion, Asociația Noi Re-Creăm
Buget: 50.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Impuls este un festival de artă de stradă ce își propune să revendice spațiul public din cartierele din afara centrului, intens populate, și să contribuie la coeziunea socială și la încurajarea participării colective. Ediția planificată inițial în perioada 8-13 iunie a fost amânată pentru sfârșitul 27-30 august, iar în ce cele din urmă evenimentele de stradă prevăzute pentru sfârșitul lunii august au fost anulate. Pe de o parte, întrucât nu există o certitudine referitoare la numărul de persoane ce ar putea lua parte la evenimentele stradale și evoluția nefavorabilă a pandemiei ar putea reactiva măsuri de strictă izolare socială. Pe de altă parte pentru că o mare parte din programare depinde de companii străine invitate, a căror mobilitate este redusă pentru moment și incertă în viitor. Din acest motiv, pentru 2020 s-a decis doar păstrarea unei componente care implică participarea unui public redus: atelierele de dans Cadre și forme, realizate de asociațiile Unfold Motion și Noi Re-Creăm.

1.3. Vocile orașului (Central Park)

Perioada de desfășurare: octombrie 2020
Responsabil proiect: Mateea Marin
Partener: Teatrul Național din Timișoara, Centrul de Teatru Educațional Replika București, Asociația Simultan, Universitatea de Vest Timișoara, Asociația Noi Re-Creăm, Fundația Rubin, Compagnie Pal Frenak, Asociația Națională a Surzilor – Filiala Timiș
Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

a. Atelier Identitate

Atelierul Identitate, care face parte din proiectul Teatrului Național din Timișoara pentru anul 2021, își propune să promoveze folclorul autentic și să-l integreze în viața omului citadin. Atelierul este coordonat de Marius Andrei Alexe – Bean MC, fiind programat la finalul lunii octombrie, început de noiembrie în foaierea Sălii 2 a Teatrului Național.

Atelierul Identitate vizează întâlnirea omului citadin cu tradiția, precum și recuperarea individuală și în comuniune cu identitatea spațiului în care trăiește. Marius Andrei Alexe (Subcarpați) va redescoperi, împreună cu participanții la seria de ateliere Identitate, valorile creative ale tradiției în societatea contemporană; împreună vor reconecta prin muzică trecutul la prezent și vor disemina conceptul și rezultatul atelierului în cadrul unor concerte publice în aer liber.

b. Vocile Orașului

Proiectul vizează transformarea Sălii 2 a Teatrului Național Timișoara și a Parcului Civic într-un epicentru civic și cultural al Timișoarei prin realizarea unei serii de instalații, ateliere și evenimente

aflate sub semnul conceptului „Construiește democrația – trăiește pozitiv” – în colaborare cu artiști din toate domeniile cu participarea directă a cetățenilor. Se preconizează coagularea cetățenilor în jurul unor teme cum ar fi memoria colectivă versus memoria individuală, valorile pozitive ale civismului, capacitatea de evoluție prin participarea la actul creator, transcenderea prin actul artistic a unor handicapuri de ordin fizic, etc. Realizarea unei instalații complexe, în colaborare cu un scenograf/ artist plastic. Acesta va imagina mai multe trasee în Parcul Civic, mărginite cu fotografii din viața cotidiană, pe care se vor construi „puncte de comunicare” – locuri în care trecătorii vor fi încurajați să se exprime în scris, în funcție de punctul în care s-au oprit, asupra unor teme cum ar fi: „spune-mi ceva bun despre orașul în care trăiești”, „spune-mi ceva bun despre vecinul tău”, „spune-mi cum dorești să fie orașul tău următorii 10 ani” etc. Proiectul presupune, de asemenea, o instalație video care va proiecta imagini și secvențe live și înregistrate din proces, precum și alte imagini referitoare la subiectele abordate.

Realizarea unui workshop de scriere creativă hibridă, intitulat Subiect/ Obiect. Atelierul este axat pe confluența dintre diferitele arte și se adresează tinerilor artiști din diverse domenii: teatru, arte vizuale, muzică, dans, etc. Workshop-ul cercetează felul în care ne putem deschide imaginația și folosi pe noi înșine pentru a crea structuri narative. În cadrul atelierului se vor explora posibilitățile de a uni diferite elemente din artele vizuale, din muzică, dans, performance, gamification (aplicarea conceptelor și structurile din jocurile video în narativitate) pentru a crea o structură dramatică, profund teatrală în esența ei, în care contractul dintre spectacol și spectatori este inclus în premisă. Rezultatele workshop-ului vor fi făcute publice în cadrul unei instalații interactive, deschise publicului la Sala 2/ Parcul Civic. Realizarea la Sala 2 a unui atelier de dans pentru persoane hipoacuzice, susținut de coregraful Pal Frenak. Atelierul se va finaliza printr-o reprezentare publică.

1.4. La Pas

Perioada de desfășurare: mai – decembrie 2020

Responsabil proiect: Ionuț Suciu, Melinda Terek

Partener: Asociația CRIES

Buget: 300.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

La Pas/Slowing down este conceptul sub care redescoperim complexitatea relației dintre cultură și hrană, ca parte a patrimoniului nostru identitar. La Pas/Slowing down este un proiect cu o dezvoltare graduală, prin care propunem comunității un model responsabil de consum și producție alimentară. Publicul programului este unul complex, trans-generațional, format din consumatori, producători artizanali și fermieri, organizatori de evenimente culturale, restaurante și cafenele interesate să introducă în oferta lor produse locale.

Ne propunem implicarea unor grupuri țintă diverse, după cum urmează:

1. Elevi și profesori – prin dezvoltarea unui program educațional de promovare a consumului responsabil și a voluntariatului pentru o comunitate sustenabilă;
2. Organizatori de evenimente cultural-artistice;
3. Mici producători locali din județul Timiș – prin colaborarea cu aceștia în vederea organizării Festivalului La Pas, dar și printr-o activitate de promovare a acestora în relația cu reprezentanți din sectorul HORECA, interesați de achiziționarea unor materii prime și produse locale;

4. Cetățenii – prin creșterea accesului la evenimente culturale referitoare la prezervarea hranei și a accesului la produse și rețete din ingrediente locale.

În anul 2020, programul LA PAS este compus din 3 componente principale:

I. Programul educațional de promovare a consumului responsabil în școli:

- Sute de elevi de liceu și școli profesionale participă la activități educaționale legate de promovarea consumului responsabil;
- 20 cadre didactice vor fi formate pe teme legate de consumul responsabil;
- 10% din totalul elevilor implicați în program, se vor implica în activități de voluntariat în cadrul Festivalului LA PAS;

II. Organizarea celei de-a doua ediții a Festivalului LA PAS, 05-06 Septembrie 2020

- Public țintă vizat: 5.000 de persoane;
- 20 de acțiuni organizate pe perioada Festivalului: ateliere culinare și demonstrative, ateliere educaționale, dezbateri, evenimente culturale, lansare de carte;
- 30 de colaboratori implicați: mici producători și artizani care vor fi invitați să își prezinte și să își vândă produsele.

III. Consultanță pentru organizarea de evenimente culturale responsabile

În cazul în care, din cauza prelungirii perioadei de izolare, nu vom putea organiza evenimente în spațiul public, ne vom concentra atenția pe următoarele activități:

- **EDUCAȚIE PENTRU CONSUM RESPONSABIL:**
 - cursuri de formare online pentru profesori pe tema consumului responsabil;
 - realizarea unui Manual online&interactiv al elevului pentru promovarea consumului responsabil;
- **GASTRONOMIE:**
 - dezvoltarea pe o platformă online a unei secțiuni în care să fie prezentate rețete tradiționale (putem colabora cu Laura Laurențiu și relua concursul de rețete și nu numai), dar și informații despre anumite soiuri românești de vinuri, soiuri tradiționale de legume și fructe. Ideea este de a pune în evidență patrimoniul cultural gastronomic românesc.
- **RECOMANDARE PARTICIPATIVĂ A PRODUSELOR LOCALE:**
 - dezvoltarea unei echipe de voluntari care vor participa la organizarea unor degustări de produse locale și vor realiza o evaluare a acestora pe baza unor criterii prestabilite. Informațiile vor fi făcute publice pentru a ajuta consumatorii în alegerea produselor locale. Este și o componentă importantă de educație care ne încurajează să ne uităm la un produs din perspectiva mai multor criterii.
- **CONSULTANȚĂ PENTRU EVENIMENTE RESPONSABILE:**
 - dezvoltarea unor fișe de lucru cu recomandări de furnizori și soluții responsabile social și față de mediu, care vor fi prezentate online.
- **ALTELE**
 - realizarea unor materiale specifice pe baza celor două Ghiduri – de popularizare a temelor, care să fie publicate pe site și pe pagina Facebook dedicată.

2. STAȚIA: ORAȘUL LUMINILOR

2.1. Patrimoniul sub reflectoare

Perioada de desfășurare: octombrie-noiembrie

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: UPT, Muzeul Național al Banatului;

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Este un traseu inclus în Dosarul de candidatură cu care Asociația Timișoara 2021 – Capitală Culturală Europeană a câștigat titlul, în teritoriul Locuri, stația Orașul luminilor. Acesta face parte dintr-un program mai amplu demarat în 2019 ce urmează să se dezvolte și în anii 2020 și 2021, organizat Universitatea Politehnica din Timișoara în colaborare cu Muzeul Național al Banatului. Proiectul și-a propus să implice populația Timișoarei și vizitatorii într-o lume complexă reală-virtuală care combină istoria veche a Timișoarei, prezentată ca o poveste digitală și expoziție muzeografică. Proiectul reprezintă o îmbinare între expoziții fizice despre patrimoniul din cartierele istorice ale orașului (Iosefin -2019, Elisabetin – 2020, Fabric – 2021), expoziții stradale și o componentă digitală care face legătura dintre patrimoniul istoric și poveștile locuitorilor de astăzi. Componenta digitală, realizată împreună cu UPT constă într-o platforma web ce va fi actualizată de-a lungul celor 3 ani de proiect, <https://spotlight-timisoara.eu>, precum și o aplicație ce poate fi descărcată atât de pe sistemele de operare iOS, cât și de pe Android.

Proiectul a fost lansat în data de 8 noiembrie 2019 în cadrul vernisajului expoziției de la Bastionul Theresa "Patrimoniul sub reflectoare. Cartierul Iosefin și Valeria dr. Pinteș – un roman într-o expoziție".

În anul 2020, va fi organizată o expoziție la sediul Muzeului Național al Banatului despre lumea cartierului Elisabetin plecând de la colecțiile donate de Pia Brânzeu.

Activitățile prevăzute sunt următoarele:

- identificarea poveștilor, descrierilor și fotografiilor existente pentru 16 stații (puncte de interes) din cartierul Elisabetin, închiriere materialelor interactive, lansarea dezvoltării aplicațiilor;
- actualizarea unei (1) aplicații web și a 2 aplicații mobile (pentru telefoane inteligente, una pentru sistemul de operare Android și una pentru iOS)
- crearea de experiențe de realitate augmentată și virtuală (dezvoltarea tehnico-artistică de scenarii multimedia, pe baza a minimum 200 de fotografii vechi, 16 clipuri video și alte materiale grafice 2D, modele 3D și secvențe audio, în care utilizatorul este parțial sau complet imersat) pentru stațiile propuse;
- realizarea și amplasarea panourilor fizice în cele 16 stații și pregătirea expoziției;
- 5 vizite ghidate realizate de voluntari dintr-o varietate de medii și categorii de vârstă ce vor împărtăși istoriile cartierului folosind tehnologia creată;
- organizarea unei expoziții virtual - reale în cadrul Muzeului Național al Banatului care va permite, pe lângă obiectele fizice istorice și interacțiunea directă și supervizată cu aplicațiile interactive mobile, web și de realitate augmentată.

2.2. Spații vii – Privește orașul

Perioada de desfășurare: iunie– octombrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: OAR Timiș

Buget: 100.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

Proiectul este implementat în colaborare cu ordinul Arhitecților din România, filiala Timiș. Campania Privește Orașul are la bază conceptul de proiect descris în Traseul Spații vii din dosarul de candidatură al Timișoara 2021: pornind de la premisa că spațiul public este o noțiune prea abstractă pentru a putea fi apropiată în mod cotidian de către locuitorii unui oraș și că acest fapt este unul dintre motivele pentru care spațiul public nu este asumat, îngrijit și luat în stăpânire, campania își propune ca prin antropomorfizarea unei serii de locuri din oraș în personaje cu trăsături umane (defecte, calități, trecut, viitor, credințe, speranțe, temeri etc.) să se producă o schimbare în modul în care locuitorii orașului se raportează la aceste locuri, implicit la spațiul public pe termen lung (moștenire).

În anul 2020, activitățile vor include cercetare, actualizarea cu rezultatele cercetării și sondajelor a paginii <https://www.privesteorasul.com>, ateliere cu cetățeni, intervenții la scară redusă în zonele identificate.

2.3. MultipleXity

Perioada de desfășurare: iunie – decembrie 2020

Responsabil proiect: Dan Bugariu

Buget: 200.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

O secțiune centrală a dosarului de candidatură, comună cu cea din Strategia Culturală a Municipiului Timișoara, este dezvoltarea Centrului de arte, științe și inovare. MultipleXity este moștenirea pe care TM2021 va lăsa orașului. Acesta marchează începutul unui laborator deschis și permanent pentru experimente și inovații interdisciplinare. Aici, cercetarea urbană și socială se vor metamorfoza în prezentări multimedia, expoziții, instalații și spectacole interactive.

Timișoara 2021 va prelua provocarea de a dezvolta tot ce este necesar pentru a lăsa în urmă o moștenire de valoare pentru oraș. Ne vom îndrepta atenția spre modele europene de centre de învățare, muzee și centre de cooperare, pentru a ne gândi la nevoile specifice ale Timișoarei. Ne propunem ca această inițiativă să crească în concordanță cu planurile administrației în ceea ce privește dezvoltarea orașului. Vizitele de studiu ale experților din alte orașe vor fi organizate pentru a stimula discuția. Facem acest lucru împreună cu segmentele active ale sectoarelor IT, artă, inovare antreprenorială, educație.

III. TERITORIU: CONEXIUNI

1. STAȚIA: LUMINĂ PESTE GRANIȚE

1.1. Cămine în mișcare

Perioada de desfășurare: iunie – decembrie 2020

Responsabil proiect: Ionuț Suciu, Melinda Terek

Partener: Asociația Prin Banat;

Buget: 300.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Cămine în Mișcare (*Moving Fireplaces*) se desfășoară în jurul Timișoarei, în regiunea Banatului istoric, fiind gândit pentru a încuraja oamenii să-și împărtășească moștenirea culturală și poveștile personale cu cei din jur. Abordând teme precum migrația, mobilitatea, dislocările de populație, programul își propune să pună oamenii aflați în mișcare în contact cu comunitățile locale pe care le întâlnesc în drumul lor, promovând arta povestirii (*storytelling*) ca o metodă de a aduce oamenii laolaltă și de a le reda sentimentul de apartenență la un spațiu. Cămine în Mișcare este un important promotor al Banatului către turiștii internaționali, naționali și către localnici, care își propune promovarea zonei ca întreg în sfera internațională, în scopul creșterii vizibilității diversității formelor de turism care se pot practica aici, prin crearea unor evenimente care să pună în valoare potențialul cultural al ruralului bănățean, și să ofere satelor bănățene un punct de dezvoltare prin cultură.

În 2020, programul va continua documentarea poveștilor despre migrația în regiunea Banatului istoric. Desfășurându-se pe durata a 6 luni, programul va avea loc în mai multe localități din județul Timiș, în special în orașele și sate de la granița româno-sârbă și româno-maghiară: Jimbolia, Sânnicolau Mare, Teremia Mare, Lenauheim, Dudeștii Vechi etc. Implementarea proiectului va presupune mai multe etape distincte, care vor consta atât în realizarea unor studii și cercetări în domeniul patrimoniului cultural, precum și în organizarea și producția mai multor evenimente adresate publicului larg: desfășurarea unei cercetări antropologice și realizarea unor studii în domeniul precum turism, istorie, socio-economie, precum și realizarea de interviuri și colectarea de povești ale comunității locale pe tema fenomenului migrației, rezultatele urmând a fi convertite într-o carte (ex. volumul Cămine în mișcare 2020). De asemenea, concomitent cu partea de cercetare, vor fi realizate și alte produse culturale (piese de teatru, film documentar, instalații de artă etc.) inspirate din poveștile de viață documentate în cadrul proiectului, ce vor fi prezentate în cadrul unor evenimente cu public, în Timișoara, dar și în alte localități, pentru promovarea proiectului Timișoara2021. Aceste evenimente vor mai presupune și concerte de muzică clasică și de fanfară, ateliere de creație, târg de bunătăți locale ș.a.m.d..

La fel ca în cazul altor programe, și acesta va putea migra în mediul online, în cazul în care situația o va cere. În acest caz, ne vom concentra atenția asupra următoarelor componente:

1. Editarea, traducerea și publicarea în mediul online a bazei de date a proiectului Cămine în mișcare. Materialele rezultate vor fi publicate la adresa www.camineinmiscare.ro (www.movingfireplaces.ro), în română și engleză. Modul de lucru va fi exclusiv online, membrii echipei putând opta să lucreze atât de acasă, cât și de la birou;
2. Desfășurarea campaniei "Cămine în mișcare", ce presupune deschiderea unui apel pentru artiști vizuali, multimedia, scriitori, jurnaliști etc., care să creeze noi produse cultural-artistice pornind de la arhiva proiectului Cămine în mișcare. Ținând cont de situația curentă provocată de pandemia de coronavirus, restricțiile de liberă circulație impuse ce au ca scop oprirea răspândirii virusului, precum și previziunile specialiștilor conform cărora, indiferent de modul în care se va încheia acest episod o recesiune economică este inevitabilă, pentru a veni în sprijinul sectorului cultural (în special în sprijinul artiștilor independenți), propunerile înscrise vor trebuie să fie realizate folosind exclusiv soluții inovatoare și mijloace online, artă digitală și noile tehnologii. Propunerile înscrise vor fi votate de către un juriu format din reprezentanți ai Asociației Prin Banat și Asociația Timișoara 2021 - Capitală Europeană a Culturii. Rezultatele campaniei (de ex. filme documentare, scurtmetraje, colaje, scrieri, reportaje jurnalistice, podcasturi etc.) vor fi publicate pe siteul www.camineinmiscare.ro, pe platforma digital.timisoara2021.ro, iar în funcție de felul în care vor evolua lucrurile la nivel local,

național și internațional, este prevăzut și un eveniment public de vernisare a proiectelor campaniei.

1.2. Baroque Reloaded (Contur)

Perioada de desfășurare: septembrie – decembrie 2020.

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: Galeria Anca Poterașu și Muzeul de Artă Timișoara

Buget: 150.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Traseul își propune să utilizeze arta contemporană ca un vehicul de revalorizare a moștenirii baroce a orașului Timișoara. Pentru anul 2020, sunt prevăzute mai multe activități.

Astfel, artistul Robert Köteles, inspirat de lucrările grupului Sigma, va realiza o instalație exterioară pe fațada Palatului Baroc, sediul Muzeului de Artă Timișoara, în perioada octombrie – decembrie 2020. Proiectul este realizat în colaborare cu Galeria Anca Poterașu din București.

O componentă nouă, care va fi dezvoltată începând cu anul 2020 și finalizată în 2021, va fi aceea de creare a unui traseu de realitate augmentată în colecția permanentă a Muzeului de Artă. Astfel, utilizatorii vor avea oportunitatea ca, apropiind tablete sau telefoane inteligente de anumite lucrări de artă, să asculte povestea respectivei lucrări, să vizioneze o lucrare digitală creată special pornind de la respectiva lucrare etc. În anul 2020, va fi selectată echipa de curatoriери a acestui proiect, va fi stabilit traseul și lucrările asupra cărora urmează să se facă intervenția urmând ca, în 2021 să fie generat conținutul, să se intervină în colecție și traseul să fie deschis publicului.

1.3. ENCOUNTERS

1.3.1. Art Encounters

Perioada de desfășurare: septembrie – decembrie 2020

Responsabil proiect: Odette Părvulescu

Partener: Fundația Art Encounters, Centrul Georges Pompidou, Centrul Cultural German din Timișoara, Neuer Berliner Kunstverein

Buget: 220.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

O componentă a traseului Encounters este cea găzduită de Fundația Art Encounters. În anul 2020, în parteneriat cu Fundația Art Encounters, Asociația Timișoara 2021 va realiza două programe:

- a) Expoziția *Gherasim Luca și al doilea val suprarealist* – curatoriată de Mica Gherghescu în colaborare cu Centrul Georges Pompidou (expoziție de grup la sediul Fundației Art Encounters curatoriată de Mica Gherghescu și programul conex, conceput de Diana Marincu în colaborare cu ATCEC: conferință Bernard Blistène, director Musée National d'Art Moderne, Centre Pompidou, Paris, workshop literar cu un scriitor timișorean, proiecția unui film din arhiva Pompidou, atelier pentru adulți, introducere în arta contemporană și atelier pentru copii.
- b) Expoziția *Harun Farocki* – curator Diana Marincu, în colaborare cu Centrul Cultural German și Neuer Berliner Kunstverein, expoziție instalații video la sediul Fundației Art Encounters, program conex octombrie-decembrie, conceput de Diana Marincu în colaborare cu ATCEC: proiecție și lansarea cărții *Harun Farocki: zece, douăzeci, treizeci, patruzeci*, conferință despre

Harun Farocki și influența sa asupra producției actuale de artă video, workshop de film pentru studenți și liceeni și adulți.

1.3.2. Triade Encounters

Perioada de desfășurare: mai – decembrie 2020.

Responsabil proiect: Odette Pârvulescu

Partener: Fundația Interart Triade

Buget: 75.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

O altă componentă a traseului Encounters este găzduită de Fundația Interart Triade. Expozițiile care vor fi prezentate în Timișoara vor oferi o analiză complexă a artei din Estul Europei, din secolul XX până în prezent și o investigație a artiștilor români în aceeași situație cu colegii lor internaționali, navigând prin paradigma aceleiași epoci. Temele principale ale proiectului sunt conectate cu anii 70, 80, 90 și 2000 în Europa de Est. Această perioadă este foarte importantă pentru dezvoltarea și schimbările sociale. Topica proiectului va urma influența neo-avangardistă asupra artei contemporane.

Fundația Interart Triade va desfășura în parteneriat cu Timișoara 2021 expoziția *The Eastern Art Context in the 60-70 years*, la Muzeul de Artă Timișoara, curator Maria Rus Bojan, septembrie-octombrie 2020;

În cadrul acestui proiect avem opțiunea de a adapta fiecare eveniment în parte pentru mediul online, în cazul în care evoluția pandemiei SARS-CoVID-19 nu ne va permite organizarea evenimentelor culturale în spațiul public, creându-se astfel o galerie de artă online.

1.4 Bega!

Perioada de desfășurare: 07 – 12 octombrie 2020

Responsabil proiect: Ovidiu Miron

Partener: Centrul Cultural Plai

Buget: 400.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Programul BEGA! a început în anul 2018 cu spectacolul "Lumen" angrenând peste 200 de amatori pentru crearea unui spectacol personalizat pentru Timișoara într-un spațiu uitat de conștiința publică, fostul port al orașului. A continuat în 2019 cu "The Lightning Project", o serie de evenimente pop-up în cartierele dens populate. Proiectul a avut menirea de a descoperi reacția și puterea de diseminare a persoanelor când întâlnesc un eveniment în afara oricăror tipare chiar în fața blocului lor. Pentru a spori implicarea locuitorilor orașului în crearea de conținut, în toamna anului 2019, au fost amplasate 3 instalații interactive care au oferit trecătorilor puterea de a se exprima liber prin cuvinte sau pixel art.

Înainte izbucnirii pandemiei SARS-CoVID-19, BEGA! își propunea să ducă mai departe implicarea cetățenilor prin primul proiect transfrontalier, sub egida "Lumină peste granițe" (BEGA! fiind programul principal al acestei stații) prin aducerea celor 7 Luminarii existente în lume în regiunea noastră. Luminariile, opere ale lui Alan Parkinson (toate diferite între ele) sunt structuri gonflabile de mari dimensiuni care cu ajutorul luminii naturale creează ambianțe și

senzații de inundare în culoare similare vitraliilor dintr-o catedrală [<https://www.architects-of-air.com/>]. Așa cum se menționează în Dosarul de candidatură, proiectul urma să aibă o dimensiune regională, din cele 7 luminarii, unul urma să fie amplasat la Arad, altul la Szeged și al treilea la Novi Sad în perioada 7-11 octombrie 2020. În Timișoara fuseseră identificate zonele pentru amplasarea cele 4 luminarii: Bucovina, Lipovei, Lunei și Soarelui. Spațiile din Timișoara au fost alese deoarece sunt pe terenuri împrejmuite de blocuri, în cartiere în care nu se întâmplă proiecte artistice/culturale iar terenurile în sine sunt neglijate, fiind în unele cazuri, spații unde se aruncă gunoiul. Unul dintre Luminarii, va fi special construit pentru Timișoara și va purta numele Temesiensis. După prezentarea lui la Timișoara, acesta va intra în circuitul mondial de turneu pentru o perioadă cuprinsă între 5-7 ani fiind un excelent caz de moștenire pentru TM2021. În contextul efectelor pandemiei de coronavirus (restrângerea mobilității internaționale, accesul limitat al publicului, context financiar incert), proiectul va fi redus la maximum 4 luminarii, accesul publicului urmând a fi controlat în funcție de recomandările care vor fi în vigoare la momentul respectiv.

2. STAȚIA: PEISAJE DE LUMINĂ

2.1. În căutarea luminii

Perioada de desfășurare: iunie – noiembrie 2020

Responsabil proiect: Odette Părvulescu, Ionuț Suciu

Partener: Filarmonica de Stat „Banatul” din Timișoara. Asociația Trib Art

Buget: 60.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Traseul are ca gazdă Filarmonica de Stat „Banatul” din Timișoara, instituție ce a propus pentru anul 2020 o serie de evenimente în colaborare cu Opera Națională Română Timișoara și Liceul de muzică „Ion Vidu”, din cadrul Festivalului de Operă și Operetă în aer liber și sub tutela instituției proprii, care vor fi organizate cu ocazia a 250 de ani de la nașterea marelui compozitor Ludwig van Beethoven, sărbătorit în acest an în întreaga lume.

În cadrul acestui program, evenimentul organizat de Filarmonica Banatul Timișoara pentru mediul va putea fi adaptat pentru mediul online în cazul în care evoluția pandemiei SARS-CoVID-19 și situația la nivel național nu va permite organizarea de evenimente în spațiul public.

Tot în cadrul acestui traseu, propunem o serie de concerte captivante cu artiști internaționali care să scoată în evidență locațiile religioase din zona de vest a României. Fiecare locație va fi amenajată cu o instalație de lumină arhitecturală, pentru a sublinia detaliile deosebite din fiecare clădire. În aceste concerte, va exista o comunicare cu publicul, artiștii sau directorul artistic al festivalului povestind detalii interesante despre instrumente sau despre lucrările interpretate. Împreună cu organizatorii festivalului Eufonia, vom organiza o serie de evenimente menite să demonstreze că muzica nu cunoaște granițe și naționalități, este universală și reușește să scoată cel mai bine în evidență spiritul multicultural al regiunii de vest a României. Proiectul aduce împreună oameni cu confesiuni diferite, de naționalități diferite și de condiție socială diferită. Cursuri de măiestrie online: se va pregăti o platformă unde vor fi selectați tineri muzicieni pe bază de înregistrare video. Aceștia vor avea apoi ocazia să aibă 3 sesiuni online cu profesorul dorit. Aceste sesiuni vor fi apoi făcute publice, pentru a fi folosite de toți muzicienii care nu au fost

selecția. De asemenea, vor fi filmate interviuri, discuții, explicații și curiozități despre lumea muzicii clasice pentru a dezvolta cunoștințele publicului.

2.2. Ecouri europene

Perioada de desfășurare: iunie – noiembrie 2020.

Responsabil proiect: Odette Pârvulescu, Ionuț Suciu, Ovidiu Miron

Parteneri: Centrul Cultural German Timișoara, Institutul Francez Timișoara, Balkan Trafik, Festivalul de film Central – European, Diplomatic Art

Buget: 275.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Proiectele incluse în acest teritoriu își propun promovarea și integrarea în circuitul internațional a creației contemporane a artiștilor profesioniști, cetățeni ai țărilor reprezentate prin instituțiile consulare în Timișoara, alături de artiștii profesioniști din Timișoara și din România.

Traseul include mai multe direcții de acțiune:

- a) evenimente organizate în Timișoara, ca rezultat al colaborării dintre artiști locali și internaționali;
- b) proiecte de promovare a artiștilor români în străinătate.

Astfel, o primă componentă este proiectul *Consulart*, care urmărește punerea în valoare și includerea în circuitul cultural al unor spații neconvenționale pentru evenimente artistice, în special a clădirilor (inclusiv a vecinătăților acestora) în care își desfășoară activitatea consulatele generale și onorifice din Timișoara. Aceste spații, destinate în mod obișnuit activităților de business, de locuit sau în particular activităților consulare, vor găzdui temporar proiecte colaborative, interdisciplinare și interculturale. Fiecare proiect va implica un duo format dintr-un artist vizual timișorean (sau muzician/ scriitor/ antropolog/ arhitect, etc) și unul provenit din țara al cărei consulat găzduiește evenimentul. Rezultatul colaborării va fi câte o instalație comună, concepută în funcție de locație (site specific – adaptată spațiului în care va avea loc fiecare eveniment în parte) și care să aibă o componentă preponderent vizuală. Vor fi avute în vedere și alte inițiative de promovare a colaborării dintre artiștii din Timișoara și cei străini.

O a doua componentă este prezentarea artiștilor din Timișoara în orașe foste, actuale sau viitoare capitale europene (Balkan Trafik, Bruxelles, dar și alte evenimente similare).

Tot în cadrul acestui traseu, ne propunem organizarea unei serii de proiecții de film european, în colaborare cu *Festivalul de Film Central European*. După ce în 2019 am abordat tematica revoluțiilor anticomuniste din Europa, în acest an ne propunem să aducem la Timișoara filme inspirate din literatură. Proiecțiile vor avea loc în spații publice și vor fi însoțite de dezbateri la care vor lua parte oameni de film și literatură, dar și sociologi, antropologi, profesori universitari etc. Proiecțiile și dezbaterile se pot muta și în mediul online, dacă situația o va cere.

Festivalul *CaféKultour* a fost creat în 2005 de Institutul Cultural Francez și Centrul Cultural German Timișoara, în colaborare cu consulatele din Timișoara (Italia, Spania, Serbia etc) și alte centre culturale străine din București (Polonia, Cehia etc), cu scopul de a prezenta concerte, expoziții, filme, spectacole de teatru și dans contemporan, în diverse spații neconvenționale și cafenele din oraș. Festivalul și-a propus să exploreze spații culturale alternative. Săptămâna cafenelelor este în egală măsură o sărbătoare a multiculturalității, ilustrând, timp de șapte seri, diversitatea culturilor din Timișoara. *CaféKultour* este, în acest sens, un festival care seamănă

2021 Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

orașului, creând pentru locuitorii săi pretexte de întâlnire cu forme artistice variate, provenind din diverse țări (Spania, Franța, Germania, România, Austria, Cehia, Polonia).

Proiectul își propune să desfășoare activitățile culturale în spațiul public, dar în cazul în care evoluția pandemiei SARS-CoVID-19 nu va permite organizarea de evenimente în spațiul public, o parte din acestea va migra mediul online.

2.3. Networking Europe – Conferințe culturale

Perioada de desfășurare: mai-octombrie 2020.

Responsabil proiect: Liliana Cîra

Parteneri: Rețeaua Capitalelor Culturale Europene

Buget: 20.000 lei

DESCRIEREA ACTIVITĂȚII

Ca parte a seriei de conferințe cu privire la problematica capitalelor culturale europene, în perioada 9-11 septembrie era planificată a se desfășura la Timișoara întâlnirea rețelei ECoC la care participă reprezentanți de la foste, prezente și viitoare capitale culturale europene. Având în vedere contextul post-pandemie, se va discuta cu asociațiile omoloage din Novi Sad și Elefsina transferarea întâlnirii în mediul online. Vor fi discutate chestiuni legate de infrastructură, programare și programele de voluntariat. Aceste întâlniri sunt o constantă în rețeaua capitalelor culturale europene, organizându-se în orașelor care urmează să asume acest statut în anul următor.



VENITURI PREVIZIONATE 2020		SUME PREVIZIONATE
CATEGORII DE VENITURI		
I.1. Venituri membri institutii de stat		9.750.000,00
Contributie P.M.T. - patru trasee trimestriale a cate 250.000 lei		1.000.000,00
Contributie C.J.T. - patru trasee trimestriale a cate 187.500 lei		750.000,00
Finantare Casa de Cultura		8.000.000,00
I.2. Venituri din productie de imobilizari corporale		0,00
I.3. Venituri din cotizatii membri		294.600,00
	Persoane fizice *	19.800,00
	Persoane juridice (alții decat P.M.T., S.C.J.T.) **	274.800,00
I.4. Venituri din donatii		0,00
I.5. Venituri din sume/bunuri sponsorizate ***		96.000,00
I.6. Resurse obtinute de la bug. statului/bug. locale		0,00
I.7. Venituri din activitati si servicii primite		0,00
TOTAL VENITURI ESTIMATE		10.140.600,00

* - \$5 de persoane fizice

** - 7 x 1.200 ; 26 x 2.400 ; 17 x 12.000

*** E-DISTRIBUTIE BANAT S.A. 96.000LEI



DENUMIRE PROIECT	UNITATEA DE MANAGEMENT (INCLUSIV CHELTUIELILE ADMINISTRATIVE)	MONITORIZARE	TURISM	CONFERINTE	BE DELIGHT - BE THE LIGHT!	BUGET TOTAL PROGRAM CULTURAL 2020
TOTAL, inclusiv impozite si taxe (suma bugetata)	2.050.000,00	150.000,00	300.000,00	63.000,00	1.200.000,00	4.237.000,00
PERIOADA DE DESFASURARE						IUN-NOV.
RESPONSABIL DE PROIECT					Nicoleta Trifan, Răzvan Lăschici	Maria Vuleanu
PARTENER						
Cotă medie fiscalitate (32%, pentru 1.2., 1.5., 1.6., 1.7.)						
Total, exclusiv taxe si impozite						
1. Cheltuieli de realizare a programului cultural	1.800.000,00					
1.1. Costuri materiale estimate cu programele in desfasurare	0,00					
1.2. Servicii	0,00					
1.3. Costuri de productie	0,00					
1.4. Inchirieri de spatii si aparatura	0,00					
1.5. Onorarii	0,00					
1.6. Prestări servicii - echipa PFA + contabilitate juridic	1.800.000,00					
1.7. Premii	0,00					
1.8. Alte cheltuieli (neprevazute)	0,00					
2. Dotări necesare derulării programului cultural (in limita a 20% din totalul finantării nerambursabile)	20.000,00					
2.1. Dotări de birou	20.000,00					
3. Cazare și transport participanți / invitați	0,00					
3.1. Cazare	0,00					
3.2. Transport intern	0,00					
3.3. Transport internațional	0,00					
4. Alte cheltuieli specifice programului cultural	0,00					
4.1. Realizarea de studii și cercetări	0,00					
4.2. Consultanță de specialitate	0,00					
4.3. Tipărituri	0,00					
4.4. Organizare seminarii	0,00					
4.5. Organizare ateliere de lucru	0,00					
4.6. Organizare conferințe	0,00					
4.6.1. Conferințe de guvernanta culturală	0,00					
4.6.2. Conferințe de monitorizare & evaluare	0,00					
4.6.3. Conferința privind turismul cultural	0,00					
4.6.4. Conferința anuală Culture Action Europe	0,00					
4.7. Actiuni promotionale	0,00					
4.7.1. Concept brand & materiale promotionale	0,00					
4.7.2. Design web & elaborare conținut media	0,00					

4.7.3. Producție materiale promoționale outdoor & indoor	0,00						
4.7.4. Producție materiale promoționale video, audio,	0,00						
4.7.5. Producție instrumente mobile de comunicare	0,00						
4.8. Publicitate	0,00						
4.8.1. Parteneriate media	0,00						
4.8.2. Campanii comunicare radio/tv/online	0,00						
4.8.3. Acțiuni de informare și conștientizare a publicului	0,00						
5. Cheltuieli de masă participanți/ invitați *	0,00						
5.1. Cheltuieli de masă	0,00						
6. Diurna pentru participanți / invitați **	60.000,00						
6.1. Diurna, transport, cazare pt personalul intern	60.000,00						
7. Cheltuieli de personal (aferele perioadei de desfășurare a programului cultural)	0,00						
7.1. Cheltuieli de personal	0,00						
8. Cheltuieli administrative (aferele perioadei de desfășurare a programului cultural)	170.000,00						
8.1. Cheltuieli administrative	170.000,00						
8.1.1. Servicii de curatenie	15.000,00						
8.1.2. Consumabile igiena	10.000,00						
8.1.3. Mentenanța spații	15.000,00						
8.1.4. Birocrație	50.000,00						
8.1.5. Utilități spații - spațiu Bastion (parter)	25.000,00						
8.1.6. Cheltuieli cu protocolul intern	25.000,00						
8.1.7. Cheltuieli administrative - spațiu Alba Iulia	30.000,00						
8.1.8. Alte cheltuieli administrative neprevăzute	0,00						
8.2. Cheltuieli de guvernanță	0,00						

0,00

* CHELTUIELILE DE MASA ALE PARTICIPANTILOR/INVITATILOR NU POATE DEPASI LIMITA MAXIMA DE 150LEI/ZI/PERSOANA CF. OG.51/1998 PENTRU INVITATI SI SECRETARILOR GENERALI AI MINISTERELOR (MESE DE PROTOCOL)

** DIURNA ACOPEREA CHELTUIELILE DE MASA SI DE TRANSPORT IN INTERIORUL LOCALITATII IN CARE ANGAJATUL ESTE DELEGAT SI NU POATE FI MAI MARE DE 20LEI/ZI/PERSOANA. Se acorda numai in situatia in care nu s-au acordat sume pentru cheltuielile de masa

CHELTUIELILE DE MASA ALE PARTICIPANTILOR/INVITATILOR IMPREUNA CU CHELTUIELILE DE PERSONAL SI CHELTUIELILE ADMINISTRATIVE NU POT DEPASI 20% DIN TOTALUL FINANTARILOR NERAMBURSABILE ACORDATE

VENITURI PREVIZIONATE 2020	
CATEGORII DE VENITURI	SUME PREVIZIONATE
1.1. Venituri membri institutii de stat	9.750.000,00
1.1.1. Venituri membri institutii de stat	1.000.000,00
1.1.2. Venituri membri institutii de stat	750.000,00
1.1.3. Venituri membri institutii de stat	8.000.000,00
1.2. Venituri din productie de imobilizari corporale	0,00
1.3. Venituri din cotizati membri	294.600,00
1.3.1. Venituri din cotizati membri	19.800,00
1.3.2. Venituri din cotizati membri	274.800,00
1.4. Venituri din donatii	0,00
1.5. Venituri din sponse/bunuri sponsorizate ***	96.000,00
1.6. Resurse financiare de la bug, statului/bug, locale	0,00
1.7. Venituri din donatii si subvenții primite	0,00
TOTAL VENITURI ESTIMATE	10.140.600,00

* - 55 de persoane fizice

** - 7 x 1.200 ; 26 x 2.400 ; 17 x 12.000

*** E-DISTRIBUTIE BANAT S.A. 96.000LEI



- RON -	UNITATEA DE MANAGEMENT (INCLUSIV CHELTUIELILE ADMINISTRATIVE)	MONITORIZARE	TURISM	CONFERINTE	BE DELIGHT - BE THE LIGHT!	BUGET TOTAL PROGRAM CULTURAL 2020	
DENUMIRE PROIECT							1.1. Vizite de studiu
TOTAL, inclusiv impozite si taxe (suma bugetara)	2.050.000,00	150.000,00	300.000,00	63.000,00	1.200.000,00	4.237.000,00	50.000,00
PERIOADA DE DESFASURARE							JUN.-NOV.
RESPONSABIL DE PROIECT					Nicoleta Trifan, Răzvan Lăchici		Maria Vulcan
PARTENER							
Cotă medie fiscalitate (32%, pentru 1.2., 1.5., 1.6., 1.7.)							
Total, exclusiv taxe si impozite							
1. Cheltuieli de realizare a programului cultural	1.800.000,00						
1.1. Costuri materiale estimate cu programele in desfasurare	0,00						
1.2. Servicii	0,00						
1.3. Costuri de productie	0,00						
1.4. Inchirieri de spatii si aparatura	0,00						
1.5. Onorarii	0,00						
1.6. Prestări servicii - echipa PFA + contabilitate-juridic	1.800.000,00						
1.7. Premii	0,00						
1.8. Alte cheltuieli (neprevazute)	0,00						
2. Dotări necesare derulării programului cultural (in limita a 20% din totalul finanțării nerambursabile)	20.000,00						
2.1. Dotări de birou	20.000,00						
3. Cazare și transport participanți / invitați	0,00						
3.1. Cazare	0,00						
3.2. Transport intern	0,00						
3.3. Transport internațional	0,00						
4. Alte cheltuieli specifice programului cultural	0,00						
4.1. Realizarea de studii și cercetări	0,00						
4.2. Consultanță de specialitate	0,00						
4.3. Tipărituri	0,00						
4.4. Organizare seminarii	0,00						
4.5. Organizare ateliere de lucru	0,00						
4.6. Organizare conferințe	0,00						
4.6.1. Conferințe de guvernare culturală	0,00						
4.6.2. Conferințe de monitorizare & evaluare	0,00						
4.6.3. Conferința privind turismul cultural	0,00						
4.6.4. Conferința anuală Culture Action Europe	0,00						
4.7. Acțiuni promoționale	0,00						
4.7.1. Concept brand & materiale promoționale	0,00						
4.7.2. Design web & elaborare conținut media	0,00						

4.7.3. Producție materiale promoționale outdoor & indoor	0,00						
4.7.4. Producție materiale promoționale video, audio,	0,00						
4.7.5. Producție instrumente mobile de comunicare	0,00						
4.8. Publicitate	0,00						
4.8.1. Parteneriate media	0,00						
4.8.2. Campanii comunicare radio/tv/online	0,00						
4.8.3. Acțiuni de informare și conștientizare a publicului	0,00						
5. Cheltuieli de masă participanți/ invitați *	0,00						
5.1. Cheltuieli de masă	0,00						
6. Diurna pentru participanți / invitați **	60.000,00						
6.1. Diurna, transport, cazare pt personalul intern	60.000,00						
7. Cheltuieli de personal (aferele perioadei de desfășurare a programului cultural)	0,00						
7.1. Cheltuieli de personal	0,00						
8. Cheltuieli administrative (aferele perioadei de desfășurare a programului cultural)	170.000,00						
8.1. Cheltuieli administrative	170.000,00						
8.1.1. Servicii de curatenie	15.000,00						
8.1.2. Consumabile igiena	10.000,00						
8.1.3. Menenanta spatii	15.000,00						
8.1.4. Birotica	50.000,00						
8.1.5. Utilitati spatii - spatiu Bastion (parter)	25.000,00						
8.1.6. Cheltuieli cu protocolul intern	25.000,00						
8.1.7. Cheltuieli administrative - spatiu Alba Iulia	30.000,00						
8.1.8. Alte cheltuieli administrative neprevazute	0,00						
8.2. Cheltuieli de guvernare	0,00						

* CHELTUIELILE DE MASA ALE PARTICIPANTILOR/INVITATILOR NU POATE DEPASI LIMITA MAXIMA DE 150LEI/ZI/PERSOANA CF. OG.51/1998 PENTRU INVITATI SECRETARILOR GENERALI AI MINISTERELOR (MESE DE PROTOCOL)

** DIURNA ACOPERA CHELTUIELILE DE MASA SI DE TRANSPORT IN INTERIORUL LOCALITATII IN CARE ANGAJATUL ESTE DELEGAT SI NU POATE FI MAI MARE DE 20LEI/ZI/PERSOANA. Se acorda numai in situatia in care nu s-au acordat sume pentru cheltuielile de masa

CHELTUIELILE DE MASA ALE PARTICIPANTILOR/INVITATILOR IMPREUNA CU CHELTUIELILE DE PERSONAL SI CHELTUIELILE ADMINISTRATIVE NU POT DEPASI 20% DIN TOTALUL FINANTARILOR NERAMBURSABILE ACORDATE.

Primăria Municipiului Timișoara
Timișoara 2021 Capitală Europeană a Culturii

SRDC/BMD

S-a înregistrat cu numărul: **SC2020-011681** din **28.05.2020**

Cod validare: 1E65A6

SC31 Corespondenta Viceprimar 1

la Viceprimar 1

Am preluat de la

Firma: TIMISOARA 2021 CAPITALA EUROPEANA A
CULTURII

Cu adresa: Timișoara, POPA SAPCA NR.4

Total 39 file

Termen de rezolvare: 27.06.2020

Obs. COMPLETARE LA ADRESA

SC2020-01096320.05.2020-FINANTARE 2020

Cererea NU se supune procedurii aprobării tacite

Timișoara, la 28.05.2020

Consilier/Referent,

Maria Rujescu

Puteți verifica starea cererii Dvs. la adresa www.primariatm.ro.
Informații telefonice despre acte, probleme, cereri și sesizări prin serviciul
Call Center. Tel. 0256-969, de luni până vineri, în timpul programului
PMT.

Cod FO-24-01, ver. 4

Urmatiti ghiseele: 8, 9, 14,
Persoane înaltă Dvs. 2
28.05.2020 10:17:26
Va rugam asteptati-va randul!

P-013

PUBLICITATE / COMERT / CORESPONDENTA / FOND FUN
CIAR

PRIMARIA
TIMISOARA

